

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2006-2007

---

27 MARS 2007

---

**Projet de loi modifiant les lois électorales en ce qui concerne l'indication des partis politiques au-dessus des listes de candidats sur les bulletins de vote pour les élections des Chambres législatives fédérales, du Parlement flamand, du Parlement wallon, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et du parlement de la Communauté germanophone**

---

**TEXTE CORRIGÉ**  
PAR LA COMMISSION  
DE L'INTÉRIEUR ET  
DES AFFAIRES ADMINISTRATIVES

---

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 116, § 4, alinéa 2, du Code électoral, modifié par les lois des 11 avril 1994, 18 décembre

---

*Voir:*

**Documents du Sénat :**

**3-2342 - 2006/2007 :**

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

---

En remplacement du document n° 3-2342/4 distribué précédemment.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2006-2007

---

27 MAART 2007

---

**Wetsontwerp tot wijziging van de kieswetgeving, wat betreft de vermelding van politieke partijen boven de kandidatenlijsten op de stembiljetten bij de verkiezingen van de federale wetgevende kamers, het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap**

---

**TEKST VERBETERD**  
DOOR DE COMMISSIE VOOR  
DE BINNENLANDSE ZAKEN EN VOOR DE  
ADMINISTRATIEVE AANGELEGENHEDEN

---

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 116, § 4, tweede lid, van het Kieswetboek, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1994, 18 decem-

---

*Zie:*

**Stukken van de Senaat :**

**3-2342 - 2006/2007 :**

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Verslag.

---

Ter vervanging van het vroeger rondgedeelde stuk nr. 3-2342/4.

1998 et 2 février 2003, les mots « douze lettres et/ou chiffres et au plus de treize signes » sont remplacés par les mots « dix-huit caractères ».

Art. 3

Dans l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et des membres bruxellois du Parlement flamand, modifié par les lois des 16 juillet 1993, 19 février 2003 et 27 mars 2006, les mots « douze lettres et/ou chiffres et au plus de treize signes » sont chaque fois remplacés par les mots « dix-huit caractères ».

Art. 4

Dans l'article 12, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État, modifié par les lois des 19 février 2003 et 27 mars 2006, les mots « douze lettres et/ou chiffres et au plus de treize signes » sont remplacés par les mots « dix-huit caractères ».

Art. 5

À l'article 22, alinéa 4, de la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, modifié par les lois des 19 février 2003 et 27 mars 2006, les mots « douze lettres et/ou chiffres et au plus de treize signes » sont chaque fois remplacés par les mots « dix-huit caractères ».

Art. 6

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

ber 1998 en 2 februari 2003, worden de woorden « twaalf letters en/of cijfers en uit ten hoogste dertien tekens » vervangen door de woorden « achttien karakters ».

Art. 3

In artikel 10, § 1, eerste lid, van de wet van 12 januari 1989 tot regeling van de wijze waarop het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en de Brusselse leden van het Vlaams Parlement verkozen worden, gewijzigd bij de wetten van 16 juli 1993, 19 februari 2003 en 27 maart 2006, worden de woorden « twaalf letters en/of cijfers en ten hoogste dertien tekens » telkens vervangen door de woorden « achttien karakters ».

Art. 4

In artikel 12, eerste lid, van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, gewijzigd bij de wetten van 19 februari 2003 en 27 maart 2006 worden de woorden « twaalf letters en/of cijfers en ten hoogste dertien tekens » vervangen door de woorden « achttien karakters ».

Art. 5

In artikel 22, vierde lid, van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop de Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, gewijzigd bij de wetten van 19 februari 2003 en 27 maart 2006, worden de woorden « uit ten hoogste twaalf letters en/of cijfers en uit ten hoogste dertien tekens » telkens vervangen door de woorden « uit ten hoogste achttien karakters ».

Art. 6

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.